



Kit de complément éjecteur arrière et ailes

Groundsmaster® série 7200 avec plateau de coupe de 157 cm ou 183 cm

N° de modèle 30469

N° de modèle 30472

Instructions de montage

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration d'incorporation (DOI) à la fin de ce document.

Le kit de complément éjecteur arrière de 157 cm (modèle 30469) peut être monté sur les Groundsmaster 7200 Series suivants équipés de plateaux de coupe de 157 cm :

- 30365
- 30362
- 30462
- 30465
- 30465N
- 30495 (avec 30457)
- 30487 (avec 30457)
- 30695 (avec 30457)

Le kit de complément éjecteur arrière de 183 cm (modèle 30472) peut être monté sur les

Groundsmaster 7200 Series suivants équipés de plateaux de coupe de 183 cm :

- 30361
- 30364
- 30364TC
- 30461
- 30464
- 30464TC
- 30464N
- 30495 (avec 30353)
- 30487 (avec 30353)
- 30695 (avec 30353)

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

| Description | Qté | Utilisation |
|---------------------------------------|-----|--|
| Aucune pièce requise | – | Déposez des déflecteurs de recyclage existants sur le plateau de coupe. |
| Écrou (5/16 po) | 36 | Montage du kit de complément éjecteur arrière (pour plateaux de 157 cm). |
| Boulon de carrosserie (5/16 x 3/4 po) | 28 | |
| Boulon de carrosserie (5/16 x 7/8 po) | 8 | |
| Protège-pieds gauche | 1 | |
| Protège-pieds droit | 1 | |
| Défecteur | 1 | |
| Angle arrière | 2 | |
| Barrette de support | 2 | |
| Chambre gauche | 1 | |
| Chambre centrale | 1 | |
| Chambre droite | 1 | |
| Lame | 3 | |
| Coupelle de protection | 3 | |
| Boulon de lame | 3 | |
| Autocollant d'identification | 1 | |



| Description | Qté | Utilisation |
|---------------------------------------|-----|--|
| Écrou (5/16 po) | 36 | Montage du kit de complément éjecteur arrière (pour plateaux de 183 cm). |
| Boulon de carrosserie (5/16 x 3/4 po) | 24 | |
| Boulon de carrosserie (5/16 x 7/8 po) | 10 | |
| Protège-pieds gauche | 1 | |
| Protège-pieds droit | 1 | |
| Défecteur | 1 | |
| Angle arrière | 2 | |
| Barrette de support | 2 | |
| Chambre gauche | 1 | |
| Chambre centrale | 1 | |
| Chambre droite | 1 | |
| Défecteur gauche | 1 | |
| Rondelle | 2 | |
| Boulon (5/16 x 3/4 po) | 2 | |
| Lame | 3 | |
| Coupelle de protection | 3 | |
| Boulon de lame | 3 | |
| Autocollant d'identification | 1 | |
| Support d'aile | 1 | Pose de l'aile droite. |
| Aile droite | 1 | |
| Vis autotaraudeuse (5/16" x 5/8") | 2 | |
| Boulon (1/4" x 5/8") | 2 | |
| Écrou (1/4") | 2 | |
| Aile gauche | 1 | Pose de l'aile gauche. |
| Écrou (3/8") | 2 | |
| Boulon (3/8" x 3/4") | 2 | |

Dépose des déflecteurs de recyclage existants sur le plateau de coupe

▲ DANGER

Si vous soulevez la machine uniquement avec un cric pour la soutenir pendant que vous travaillez sous le plateau de coupe, le cric peut tomber, entraîner la machine dans sa chute et vous écraser ou écraser toute personne à proximité.

Supportez toujours la machine sur deux chandelles quand le plateau de coupe est levé.

Remarque: Cette procédure n'est pas nécessaire sur les modèles expédiés sans que les déflecteurs soient montés.

1. Désengagez la PDF, amenez les leviers de commande de déplacement à la position de **VERROUILLAGE AU POINT MORT** et serrez le frein de stationnement.
2. Placez la commande d'accélérateur en position de **BAS RÉGIME (slow)**, coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Déposez l'écrou, le boulon et l'entretoise qui fixent le galet au support de montage et déposez le galet (**Figure 1**).
4. Retirez les boulons de carrosserie et les écrous qui fixent le support du galet à la face inférieure du plateau de coupe, et déposez le support (**Figure 1**).
5. Retirez les boulons de carrosserie et les écrous à embase qui fixent les déflecteurs central, gauche et droit à la face inférieure du plateau de coupe et déposez les déflecteurs (**Figure 1**).

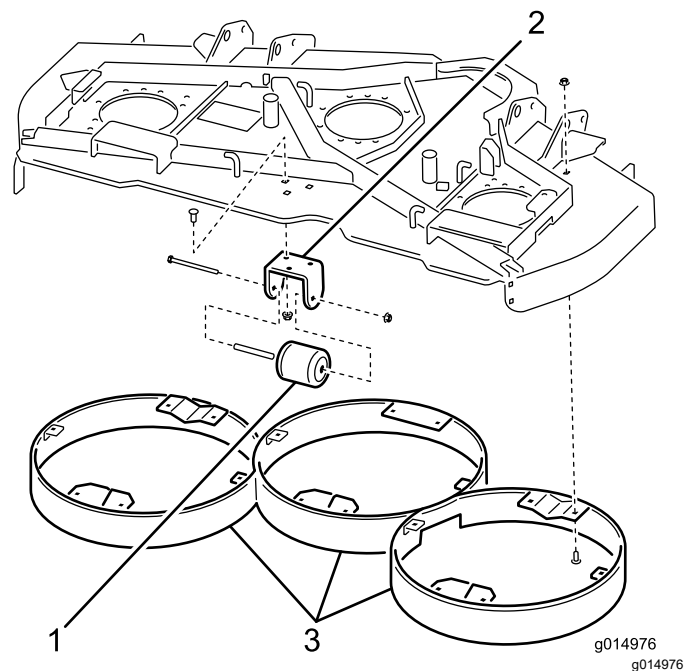


Figure 1

Plateau de coupe de 157 cm montré

1. Galet de plateau de coupe
2. Support de montage de galet
3. Déflecteur

Montage du kit de complément éjecteur arrière

Plateau de 157 cm montré

1. Fixez légèrement les nouvelles chambres sur le dessous du plateau de coupe à l'aide de 12 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po) et 12 écrous (5/16 po).

Remarque: Chaque chambre devrait avoir 4 jeux d'écrous et de boulons. Placez la tête des boulons à l'intérieur du plateau de coupe. Positionnez les chambres comme montré à la [Figure 2](#).

Remarque: S'il manque un trou de montage dans le plateau de coupe, utilisez le nouveau composant comme guide pour localiser, repérer et percer les trous (0,89 cm de diamètre). Seulement 4 trous par chambre sont utilisés.

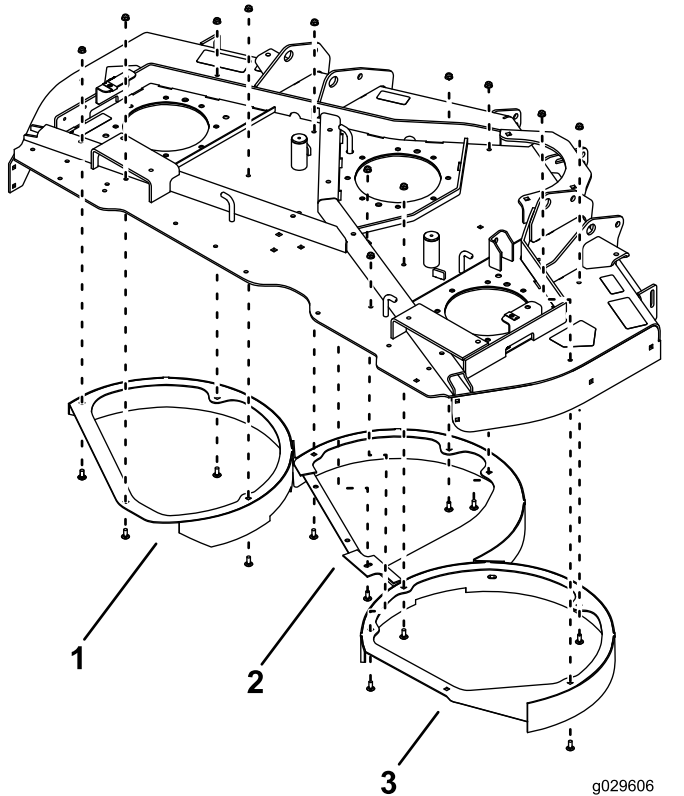


Figure 2

1. Chambre gauche
2. Chambre centrale
3. Chambre droite

2. Fixez légèrement les chambres droite et gauche à la chambre centrale à l'aide de 2 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po) et 2 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 3](#).

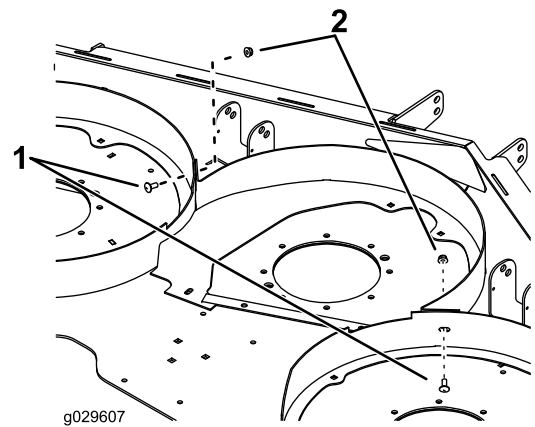


Figure 3

1. Boulon de carrosserie
2. Écrou

3. Serrez toutes les fixations.
4. Fixez légèrement les 2 barrettes de support et le déflecteur sur les 2 angles arrière à l'aide de 8 boulons de carrosserie (5/16 x 7/8 po) et 8 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 3](#).

Remarque: Placez la tête des boulons près de l'angle arrière.

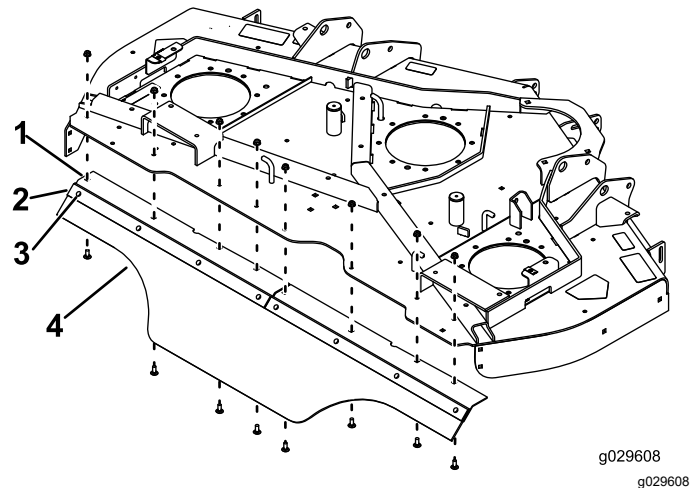
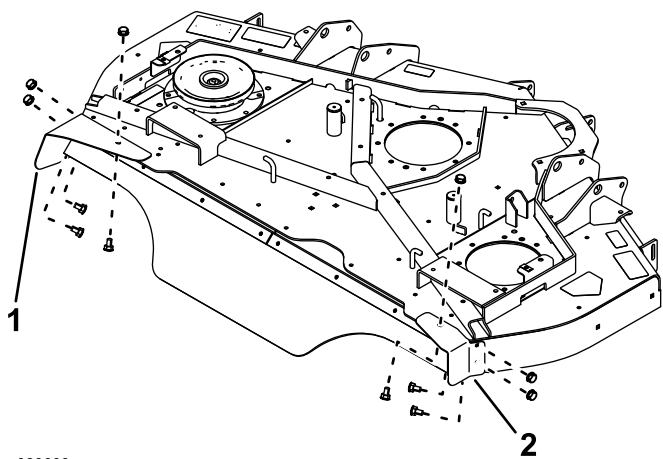


Figure 4

1. Angle arrière
2. Boulon de carrosserie avec écrou
3. Barrette de support
4. Déflecteur

5. Fixez les 2 angles arrière avec les déflecteurs sur le plateau de coupe arrière à l'aide de 8 boulons de carrosserie (5/16 x 7/8 po) et 8 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 4](#).
6. Fixez le protège-pieds droit en haut et sur le côté du plateau de coupe à l'aide de 3 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po) et 3 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 5](#).

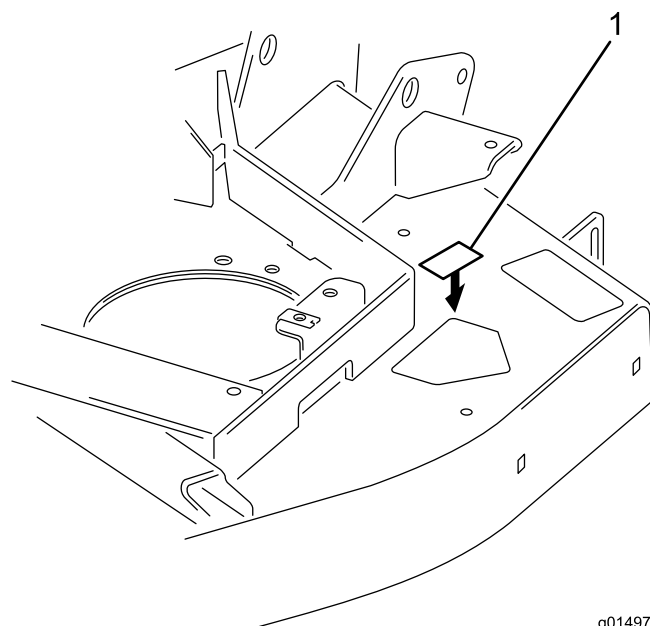


g029609

g029609

Figure 5

1. Protège-pieds gauche 2. Protège-pieds droit



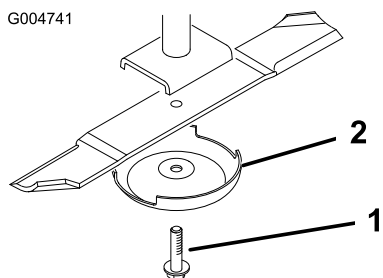
g014978
g014978

Figure 7

1. Autocollant d'identification

7. Fixez le protège-pieds gauche en haut et sur le côté du plateau de coupe à l'aide de 3 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po) et 3 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 5](#).
8. Montez les lames, les coupelles de protection et les boulons de fixation ([Figure 6](#)).

Important: Pour obtenir une coupe correcte, la partie relevée de la lame doit être dirigée vers le haut du plateau de coupe.



G004741

g004741

Figure 6

1. Boulon de lame 2. Coupelle de protection

9. Serrez les boulons des lames à un couple de 115 à 149 N·m.
10. Faites tourner les lames pour vérifier que rien ne les gêne.
11. Serrez toutes les fixations.
12. Collez un autocollant d'identification sur le haut du plateau de coupe, près de la plaque du numéro de série ([Figure 7](#)).

Remarque: Vérifiez que la surface de montage est propre.

Montage du kit de complément éjecteur arrière (pour plateaux de 183 cm).

Plateau de 183 cm montré

1. Fixez légèrement les nouvelles chambres sur le dessous du plateau de coupe à l'aide de 12 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po) et 12 écrous (5/16 po).

Remarque: Chaque chambre possède 4 jeux d'écrous et de boulons. Placez la tête des boulons à l'intérieur du plateau de coupe. Positionnez les chambres comme montré à la [Figure 8](#).

Remarque: S'il manque un trou de montage dans le plateau de coupe, utilisez le nouveau composant comme guide pour localiser, repérer et percer les trous (0,89 cm de diamètre). Seulement 4 trous par chambre sont utilisés.

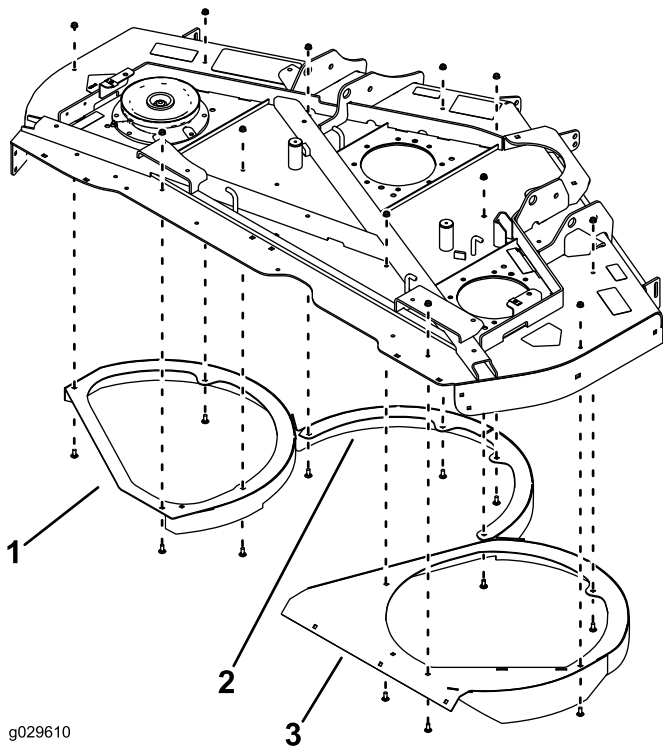


Figure 8

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Chambre gauche | 3. Chambre droite |
| 2. Chambre centrale | |

2. Fixez légèrement les chambres droite et gauche à la chambre centrale à l'aide de 2 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po) et 2 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 9](#).

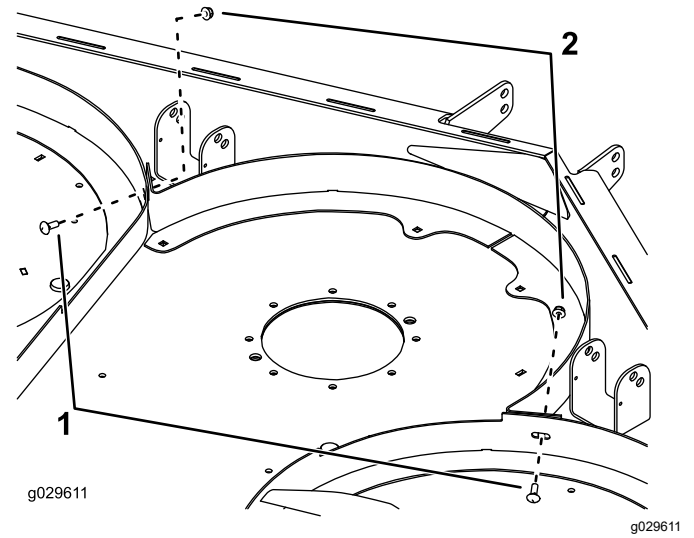


Figure 9

- | | |
|--------------------------|----------|
| 1. Boulon de carrosserie | 2. Écrou |
|--------------------------|----------|

3. Fixez légèrement une barrette de support et l'extrémité gauche (oblique) du déflecteur sur l'angle arrière à l'aide de 4 boulons de carrosserie (5/16 x 7/4 po) et 4 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 10](#).

Remarque: Placez la tête des boulons près de l'angle arrière.

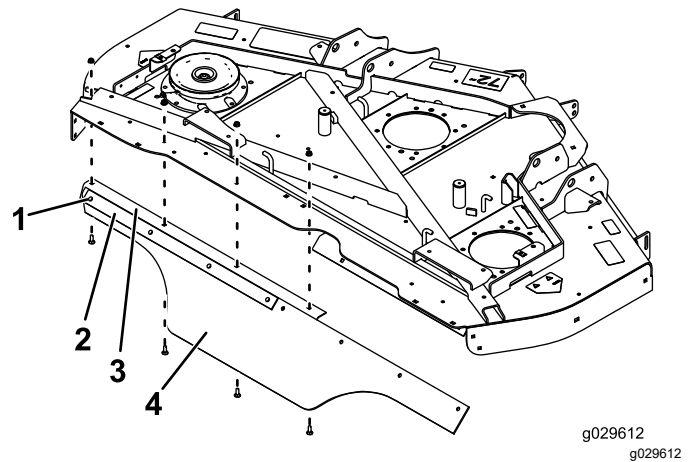


Figure 10

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. Boulon de carrosserie avec écrou | 3. Angle arrière |
| 2. Barrette de support | 4. Déflecteur |

4. Fixez l'angle arrière avec le déflecteur sur le plateau de coupe à l'aide de 4 boulons de carrosserie (5/16 x 7/8 po) et 4 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 10](#).

5. Fixez légèrement une barrette de support et l'extrémité droite (carrée) du déflecteur sur la chambre droite à l'aide de 4 boulons de carrosserie (5/16 x 7/8 po) et 4 écrous (5/16 po), comme montré à la [Figure 11](#).

Remarque: Placez la tête des boulons dans la chambre.

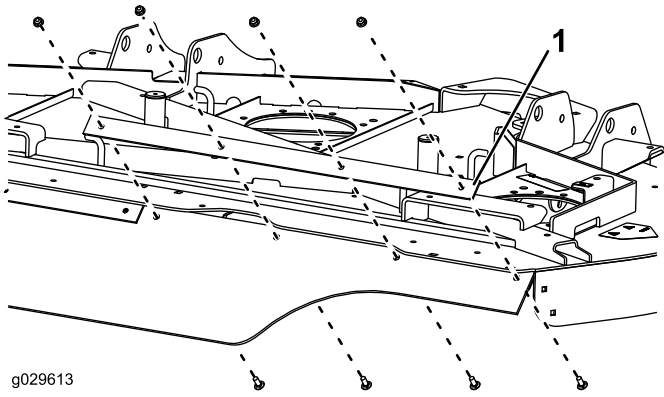


Figure 11

1. Barrette de support

6. Serrez toutes les fixations.

7. Fixez le protège-pieds droit en haut et sur le côté du plateau de coupe à l'aide de 4 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po) et 4 écrous (5/16 po), comme montré à la Figure 12.

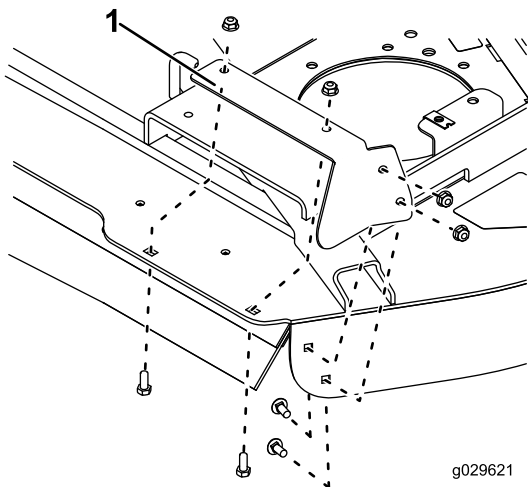


Figure 12

1. Protège-pieds droit

8. Fixez le protège-pieds gauche en haut et sur le côté du plateau de coupe à l'aide de 2 boulons de carrosserie (5/16 x 7/8 po), 5 boulons de carrosserie (5/16 x 3/4 po), 2 rondelles et 4 écrous (5/16 po), comme montré à la Figure 13.

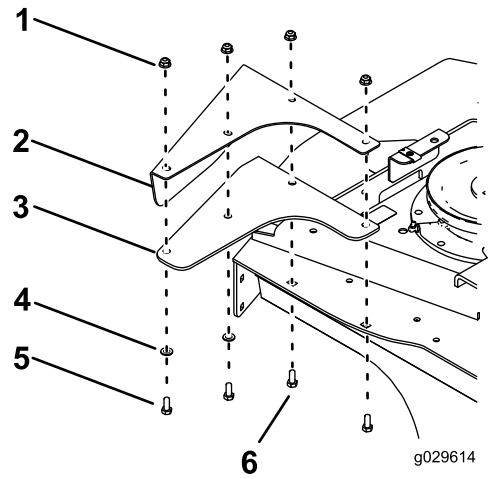


Figure 13

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Écrou | 4. Rondelle |
| 2. Protège-pieds gauche | 5. Vis d'assemblage |
| 3. Déflecteur | 6. Boulon de carrosserie |

9. Montez les lames, les coupelles de protection et les boulons de fixation (Figure 14).

Important: Pour obtenir une coupe correcte, la partie relevée de la lame doit être dirigée vers le haut du plateau de coupe.

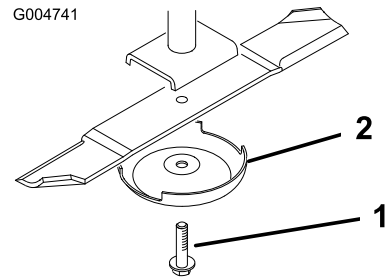


Figure 14

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Boulon de lame | 2. Coupelle de protection |
|-------------------|---------------------------|

10. Serrez les boulons des lames à un couple de 115 à 149 N·m.

11. Faites tourner les lames pour vérifier que rien ne les gêne..

12. Serrez toutes les fixations.

13. Collez un autocollant d'identification sur le haut du plateau de coupe, près de la plaque du numéro de série (Figure 15).

Remarque: Vérifiez que la surface de montage est propre.

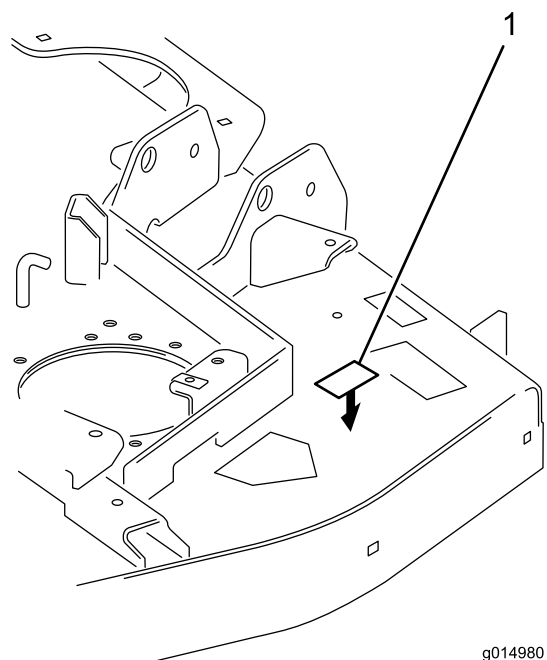


Figure 15

1. Autocollant d'identification

Pose de l'aile droite

1. Placez un cric d'atelier adapté sous le tube de pare-chocs arrière et soulevez les roues arrière du sol (Figure 16).

Remarque: Placez les chandelles sous le pare-chocs arrière.

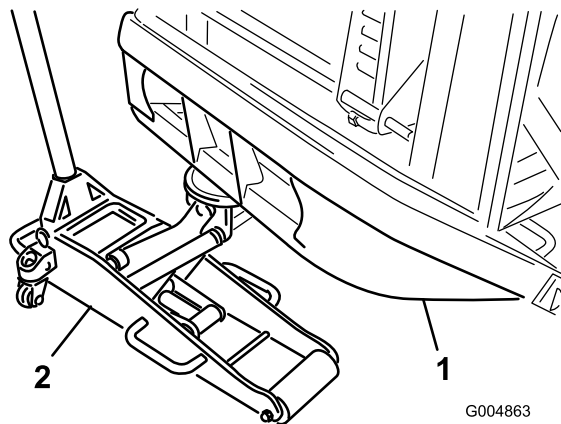


Figure 16

1. Tube de pare-chocs arrière
2. Cric d'atelier

2. Déposez les roues arrière.
3. Enlevez les débris présents dans le passage de roue, y compris ceux coincés dans le frein.

4. Retirez le boulon qui fixe le collier de flexible au profilé du cadre, sur le côté droit de la machine (Figure 17).

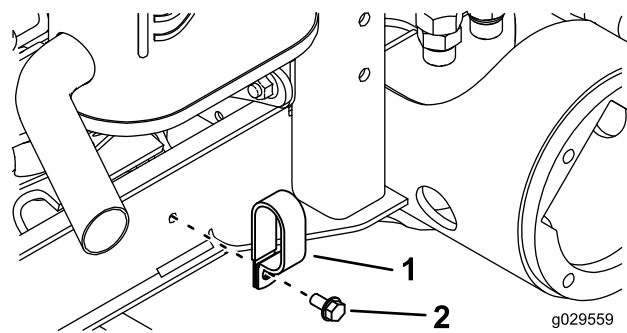


Figure 17

1. Collier
2. Boulon

5. Insérez le bas du collier dans la fente située au sommet du support d'aile (Figure 18).

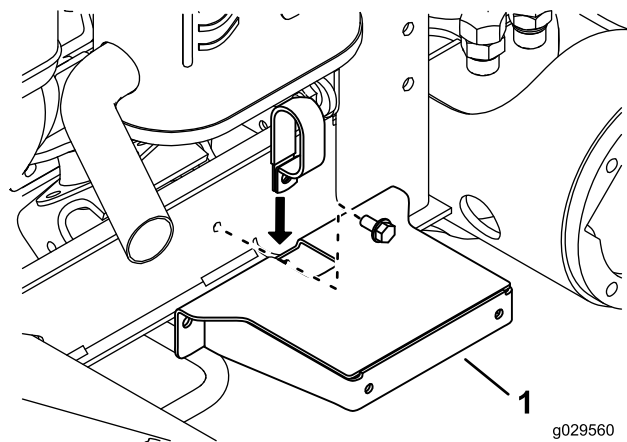


Figure 18

1. Support d'aile

6. Montez le collier de flexible et le support d'aile sur le profilé du cadre en serrant légèrement le boulon retiré précédemment.
7. Placez le support du cadre sur le profilé du cadre.

8. Utilisez le support du cadre comme gabarit pour localiser et repérer les 2 autres trous de montage de l'aile dans le profilé du cadre (Figure 19).

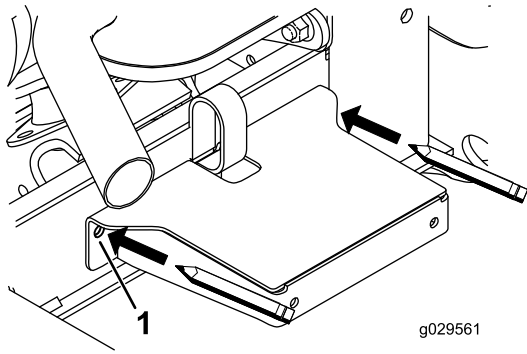


Figure 19

1. Marquer ici

9. Retirez le boulon et l'écrou qui fixent le collier et le support d'aile au cadre.

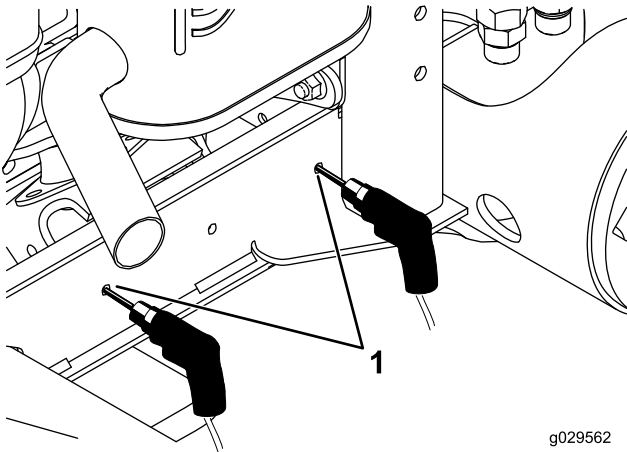


Figure 20

1. Percer ici

10. Percez 2 trous de 7,13 mm de diamètre dans le profilé du cadre (Figure 20) aux emplacements repérés à l'opération (8).

11. Montez le collier de flexible et le support d'aile sur le profilé du cadre en serrant légèrement le boulon et l'écrou (voir Figure 18).

12. Fixez le support d'aile au profilé du cadre en insérant 2 vis autotaraudeuses (5/16" x 5/8") dans les trous que vous venez de percer (Figure 21).

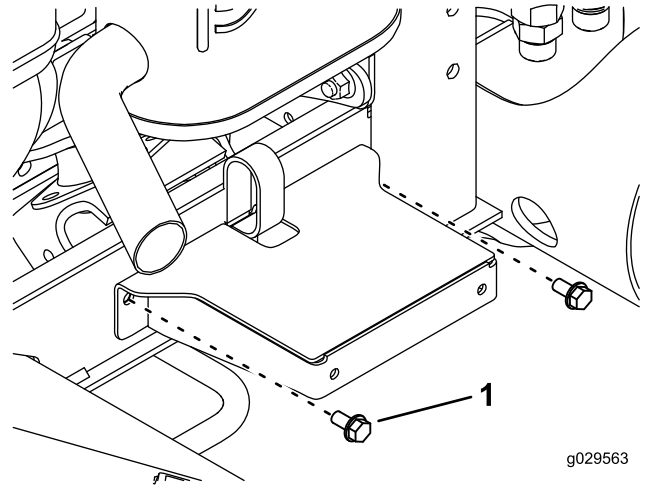


Figure 21

1. Vis autotaraudeuse (5/16" x 5/8")

13. Serrez toutes les fixations.

14. Fixez le côté de l'aile droite sur le support en serrant légèrement les 2 boulons (1/4" x 5/8") et écrous (1/4"), comme montré à la Figure 22.

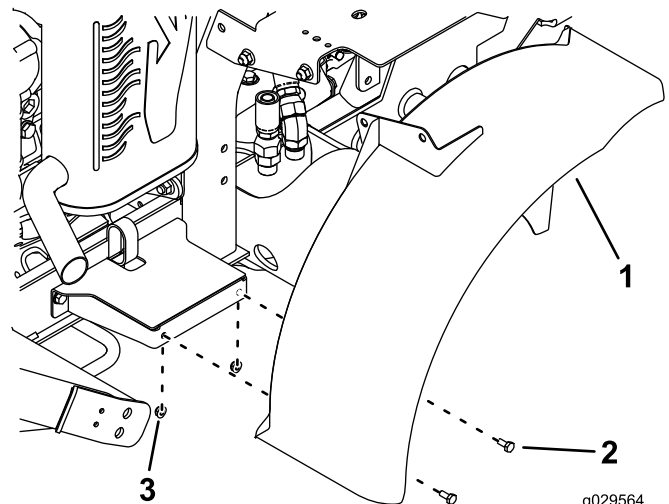


Figure 22

1. Aile droite
2. Boulon (1/4" x 5/8")
3. Écrou (1/4")

15. Fixez le support situé au sommet de l'aile droite sur le support du réservoir de carburant en serrant légèrement les 2 boulons (3/8 x 3/4 po) et les 2 écrous (3/8 po), comme montré à la Figure 22.

Remarque: Vérifiez que l'aile ne frotte pas sur le disque de frein.

16. Serrez les fixations.

Pose de l'aile gauche

1. Débranchez le câble de la borne négative de la batterie.
2. Débranchez le câble de la borne positive de la batterie.
3. Retirez le boulon de carrosserie, la rondelle, le dispositif de retenue et l'écrou qui fixent la batterie (Figure 23).

Remarque: Conservez le dispositif de retenue et les fixations.

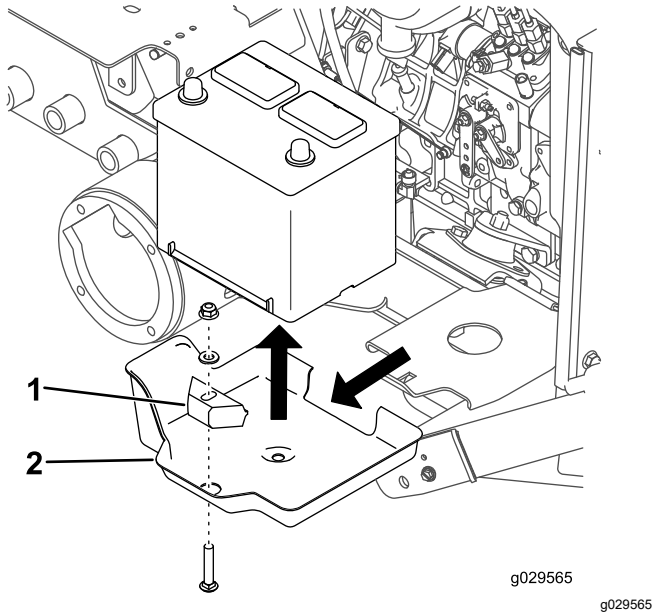


Figure 23

1. Dispositif de retenue
2. Support de batterie

4. Enlevez la batterie de son support (Figure 23).
5. Enlevez le support de la batterie de la plateforme (Figure 23).

Remarque: Mettez le support de batterie au rebut.

6. Fixez le support situé au sommet de l'aile gauche sur le support du réservoir de carburant en serrant légèrement les 2 boulons ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") et les 2 écrous ($\frac{3}{8}$ "), comme montré à la Figure 24.

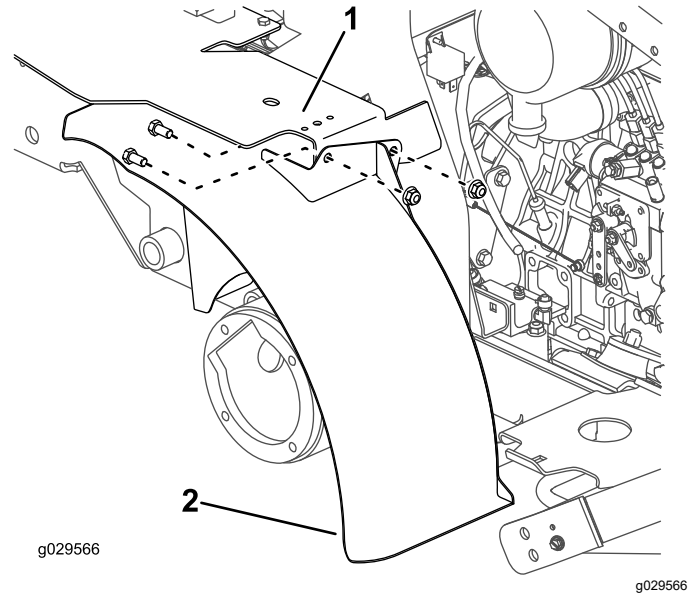


Figure 24

1. Support de réservoir de carburant
2. Aile gauche

7. Posez la batterie sur la plateforme.
8. Fixez la batterie sur la plateforme en serrant légèrement le boulon de carrosserie, la barre de retenue, la rondelle et l'écrou retirés précédemment (Figure 25).

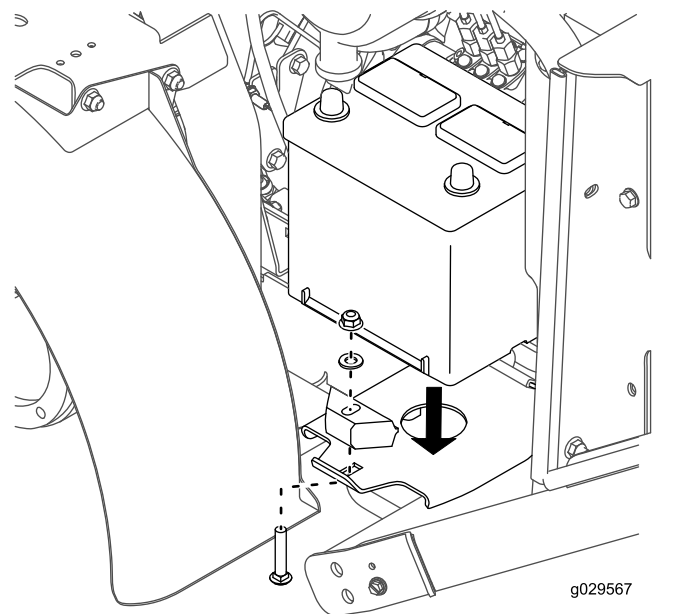


Figure 25

9. Serrez les fixations.

10. Rebranchez le câble positif de la batterie puis le câble négatif.
11. Posez les roues motrices.
12. Serrez les écrous de roue à un couple de 102 à 115 N·m.
13. Retirez les chandelles et abaissez la machine.

Remarque: Vérifiez que les pneus ne frottent pas contre les ailes pendant la conduite de la machine.

Remarques:

Remarques:

Remarques:

Déclaration d'incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA déclare que la ou les machines suivantes sont conformes aux directives mentionnées, lorsqu'elles sont montées en respectant les instructions jointes sur certains modèles Toro comme indiqué dans les Déclarations de conformité pertinentes.

| N° de modèle | N° de série | Description du produit | Description de la facture | Description générale | Directive |
|--------------|-------------|---|---------------------------------|---|------------------------|
| 30469 | — | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | 62in RD BAFFLE KIT W/ WHEEL KIT | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | 2006/42/CE, 2000/14/CE |
| 30472 | — | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | 72in RD BAFFLE KIT W/ WHEEL KIT | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | 2006/42/CE, 2000/14/CE |

La documentation technique pertinente a été compilée comme exigé par la Partie B de l'Annexe VII de la directive 2006/42/CE.

Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les renseignements pertinents concernant cette quasi-machine. La méthode de transmission sera électronique.

Cet équipement ne sera pas mis en service avant d'avoir été incorporé dans les modèles Toro agréés conformément à la Déclaration de conformité associée et à toutes les instructions, ce qui permettra de le déclarer conforme à toutes les directives pertinentes.

Certifié :



Tom Langworthy
Directeur technique
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Octobre 3, 2022

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA déclare que la ou les machines suivantes sont conformes aux directives mentionnées, lorsqu'elles sont montées en respectant les instructions jointes sur certains modèles Toro comme indiqué dans les Déclarations de conformité pertinentes.

| N° de modèle | N° de série | Description du produit | Description de la facture | Description générale | Directive |
|--------------|-------------|---|---------------------------------|---|--|
| 30469 | — | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | 62in RD BAFFLE KIT W/ WHEEL KIT | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | S.I. 2008 No. 1597 (Sécurité des machines), S.I. 2001 No. 1701 (Bruit) |
| 30472 | — | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | 72in RD BAFFLE KIT W/ WHEEL KIT | Kit de complément éjecteur arrière et ailes | S.I. 2008 No. 1597 (Sécurité des machines), S.I. 2001 No. 1701 (Bruit) |

La documentation technique pertinente a été réunie conformément aux exigences de l'Annexe 10 de la directive S.I 2008 n° 1597.

Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les renseignements pertinents concernant cette quasi-machine. La méthode de transmission sera électronique.

Cet équipement ne sera pas mis en service avant d'avoir été incorporé dans les modèles Toro agréés conformément à la Déclaration de conformité associée et à toutes les instructions, ce qui permettra de le déclarer conforme à toutes les directives pertinentes.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Directeur technique
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Octobre 3, 2022

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom